

## 1 Información general y de seguridad



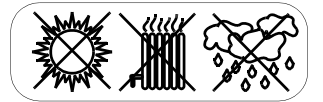
**Inspeccione el contenido del paquete inmediatamente después de recibirlo. Si observa daños, informe a su distribuidor y a la compañía de transporte.**

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. Este manual contiene instrucciones importantes que deben seguirse durante la instalación y mantenimiento del SAI y las baterías.**

- Este SAI está diseñado únicamente para el uso en interiores.
- Conecte el cable de alimentación del SAI directamente a una toma de pared. No utilice extensiones eléctricas ni protectores contra sobretensiones.
- Cuando no sea posible verificar la conexión a tierra, desconecte el equipo del tomacorriente de CA antes de instalarlo o conectarlo a otro equipo. Vuelva a conectar el cable eléctrico después de realizar todas las demás conexiones.
- El mantenimiento de las baterías deberá ser realizado solamente por el servicio de atención al cliente de Schneider Electric IT (SEIT).
- No arroje las baterías al fuego. Las baterías pueden explotar.
- No abra las baterías. Las baterías contienen un electrolito que es tóxico y dañino para la piel y los ojos.

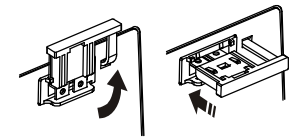
## 2 Ubicación y encendido

- Coloque el Back-UPS en una ubicación alejada de:
  - Luz solar directa
  - Calor excesivo
  - Humedad excesiva



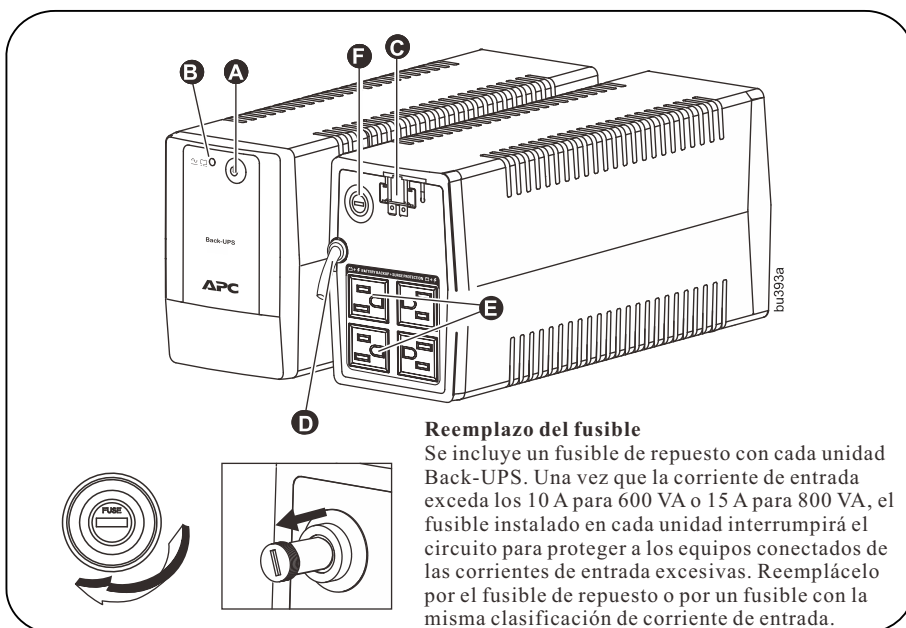
Por seguridad, coloque la unidad sobre el piso.

- Conecte la batería tirando del asa de la batería hacia arriba y, a continuación, empújela hacia el interior de la unidad.
- Enchufe el cable de alimentación del Back-UPS directamente a una toma de pared y no a un protector contra sobretensiones ni a un enchufe múltiple.
- Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO para encender la unidad. El indicador "Encendido" verde confirma que el Back-UPS está encendido y listo para proporcionar protección. El Back-UPS deberá cargarse durante un mínimo de 6 horas para garantizar un tiempo de autonomía suficiente. La unidad se carga siempre que esté conectado al suministro eléctrico de CA, así este encendido o apagado el Back-UPS ES.



## 3 Características

- A** Botón de ENCENDIDO/APAGADO
- B** Indicador luminoso de estado
- C** Conector de batería
- D** Entrada de alimentación de CA
- E** Tomas de reserva de batería y de protección contra Sobretensiones
- F** Fusible



## 4 Especificaciones

<b>Entrada</b>	Voltaje / Frecuencia	120 VCA / 60 Hz
	Transferencia en caídas de tensión / Transferencia en sobretensiones	89 VCA, típico / 145 VCA, típico
	Capacidad del SAI (total)	600 VA/300 W, 800 VA/400 W
<b>Salida</b>	Tensión con batería	120 Vca rms
	Frecuencia-Conbatería	60 Hz ± 1Hz
	Tiempo de transferencia	6 ms típico
<b>Protección</b>	Entrada de CA	Fusible
<b>Batería</b>	Tipo (no precisa mantenimiento)	Ácido de plomo de 12V/7AH / Ácido de plomo de 12V/9AH
	Duración media	La batería dura, por lo general, entre tres y cinco años. Los factores ambientales afectan la vida útil de las baterías. Las altas temperaturas, la humedad elevada, una baja calidad del suministro de energía eléctrica y las descargas frecuentes y de poca duración disminuyen la vida útil de la batería. <b>La batería de la serie Back-UPS no puede ser sustituida por el usuario. Póngase en contacto con la asistencia técnica de SEIT para obtener una lista de los centros de mantenimiento autorizados más cercanos.</b>
	Tiempo de recarga habitual	4-6 horas
<b>Características Físicas</b>	Peso neto	4,4 kg, 5,0 kg
	Dimensiones (alto x ancho x largo)	14,2 cm x 10,1 cm x 30 cm
<b>EMC</b>	Este equipo ha sido probado y se ha determinado que se encuentra dentro de los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase A, de acuerdo con la Parte 15 de las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones de los EE. UU. Estos límites han sido establecidos para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo funciona en entornos comerciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y si no se instala y usa de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. El uso de este equipo en áreas residenciales puede causar interferencias perjudiciales, en cuyo caso se solicitará al usuario que las corrija a su propio cargo.	

## 5 Indicadores de estado

LED	Alarma sonora	Estado
<b>Encendido</b>	Desactivada	<b>En línea:</b> el Back-UPS suministra alimentación de CA a los equipos conectados.
	Tono constante	<b>Sobrecarga en línea:</b> la alimentación utilizada por el equipo conectado ha superado la capacidad de la unidad. Desconecte algún equipo.
	Pitidos constantes	<b>Alarma de sobrecalentamiento:</b> la unidad se está sobrecalentando y se apagará si la temperatura no desciende. Desconecte alguno de los equipos conectados.
<b>Encendido (apagado durante 4 pitidos)</b>	4 pitidos repetidos cada 30 segundos	<b>En batería:</b> el Back-UPS está suministrando alimentación de batería.
<b>Intermitente</b>	Pitidos rápidos (cada ½ segundo)	<b>Alarma de batería baja:</b> al Back-UPS le quedan 2 minutos de tiempo de autonomía.
	Tono constante	<b>Se ha detectado una batería defectuosa:</b> Es necesario cambiar la batería o está se encuentra al final de su ciclo de vida (consulte <i>Cambio de la batería</i> ).
<b>Apagado</b>	Pitidos cortos una vez cada 4 segundos	<b>Apagado debido a batería baja:</b> durante el funcionamiento con batería, la alimentación de batería se ha agotado por completo y el Back-UPS espera a que la alimentación de CA vuelva a su funcionamiento normal.
	Tono constante	<b>Sobrecarga de capacidad en la batería:</b> El equipo conectado necesita más alimentación que la que suministra la batería del Back-UPS. Desenchufe los dispositivos, uno por uno, para eliminar la sobrecarga. Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de SEIT.
	Tono constante	<b>Error del cargador detectado:</b> el Back-UPS tiene un problema interno y ya no está suministrando alimentación a la carga. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de SEIT.
	Pitidos largos una vez cada 4 segundos	<b>Protección de sobretemperatura:</b> el Back-UPS se ha sobrecalentado y se apagó. Desconecte los dispositivos conectados uno por vez o espere algunas horas a que el sistema se enfríe.

## 6 Características operacionales

### Regulación Automática de Voltaje (AVR)

La regulación automática de voltaje aumenta/reduce la tensión de salida cuando este se encuentra por debajo/por encima de los niveles seguros. Esto permite que los equipos conectados a la unidad funcionen durante condiciones de baja/alta tensión, lo que permite conservar la energía de la batería en caso de que se produzca un corte de energía. El Back-UPS cambiará a alimentación de batería si el nivel de la tensión de entrada es demasiado bajo/alto para que la regulación automática de la tensión pueda compensarlo o si la alimentación de CA está distorsionada.

### Resolución de problemas y servicio técnico

1. Si el problema continúa, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Schneider Electric IT (SEIT) desde el sitio Web de APC by Schneider Electric: [www.apc.com](http://www.apc.com).

- Anote el número de modelo, el número de serie y la fecha de compra. Los números de modelo y serie figuran en el panel posterior de la unidad y también pueden consultarse en la pantalla LCD de algunos modelos determinados.
- Llame al servicio de atención al cliente de SEIT y un técnico intentará resolver el problema por teléfono. Si no es posible, el técnico emitirá un Número de Autorización para la Devolución de Materiales (RMA).
- Si la unidad se encuentra en garantía, la reparación es gratuita.
- Los procedimientos de servicio técnico o devolución pueden variar según el país. Consulte las instrucciones específicas para cada país en el sitio Web de APC by Schneider Electric.

2. Prepárese para resolver el problema a través del teléfono. Si el problema no se resuelve y la garantía sigue vigente, el representante de soporte técnico de SEIT proporcionará toda la información necesaria para devolver dicha unidad para que se la cambien.

### Cliente de APC by Schneider Electric IT Soporte técnico internacional

Para asistencia al cliente específica del país, diríjase al sitio web de APC by Schneider Electric [www.apc.com](http://www.apc.com).

### Garantía

Registre su producto en línea. [Http://warranty.apc.com](http://warranty.apc.com)

Schneider Electric IT (SEIT) garantiza que sus productos estarán libres de defectos de materiales y mano de obra durante un período de dos años a partir de la fecha de compra. De acuerdo con esta garantía, la obligación de SEIT se limita a reparar o reemplazar, a su absoluta discreción, todo producto defectuoso. Esta garantía no cubre el desgaste por uso de la batería, equipos que hayan sido dañados por accidente, negligencia o uso indebido, o que hayan sido alterados o modificados de forma alguna. El procedimiento estándar que sigue SEIT consiste en sustituir la unidad original por una unidad reparada en fábrica. Los clientes que deban recuperar la unidad original por motivos de asignación de placas de identificación y programas de depreciación establecidos deben manifestar esta necesidad en su primer contacto con un representante del servicio de asistencia técnica de SEIT. SEIT enviará la unidad de sustitución una vez que el departamento de reparaciones haya recibido la unidad defectuosa, o bien se realizará su envío anticipado tras la recepción de un número de tarjeta de crédito válido. El cliente deberá abonar el costo del envío de la unidad a SEIT. SEIT abonará los costos de transporte por tierra del envío de la unidad de sustitución al cliente. Para obtener información completa acerca de la garantía, consulte [www.apc.com](http://www.apc.com).